

Medical & Allergy Disclaimer

(Deutsche Übersetzung auf der folgenden Seite)

I / We,

the parents of

inform that our child suffers with a MILD (no adjustments necessary) / MODERATE (adjustments necessary/ non-life-threatening) / SEVERE (adjustments necessary/ can be life-threatening) illness or allergy to:

(Please note only those that the host family needs to be aware of in order to host your child. Take particular care to note food allergies (esp. severe nut allergies/ gluten intolerance), diabetes, and where necessary ADHD/Autism.)

.....

Due to our child's condition the doctor has prescribed the following medication / medical aids:

.....

which **INCLUDES / DOES NOT INCLUDE** an EPI-PEN.

I / we confirm that this medication will be brought with them and used according to the instructions prescribed and agree to exonerate the host family & S-E-T from any financial or legal claim, should our child become ill due to a result of eating or coming into contact with these allergens. Under no circumstances will a host family be expected to perform medical or nursing duties.

We are aware that a host family accommodation for children with dietary and/or medical needs is only possible if a host family can accommodate these.

Signed: Date:

ADDITIONAL INFORMATION – FOOD ALLERGY:

MILD: Our child will eat as normal with the host family. They know which food items to avoid and do not need to be catered for separately. Allergic reactions are non-life-threatening and our child is able to manage their allergy on their own.
 -> Host families do not buy allergy-friendly food!

MODERATE: Our child needs to avoid the allergens and the host family will need to refrain from cooking with these. The allergic reaction is non- life threatening. A surcharge will be applied to accommodate these children in a family and/or students will be asked to bring food items / meals. Students can only be hosted in families if the allergy disclaimer has been made available to S-E-T at least 3 months prior to travel.

SEVERE: Our child needs to avoid the allergens and the host family will need to refrain from cooking with these. The allergic reaction can be life-threatening. S-E-T is only able to host these students in a host family if a family agrees to this after receiving the allergy disclaimer. A surcharge will apply to accommodate these children in a family and/or students will be asked to bring food items / meals. If no host family accommodation can be found alternatives will be discussed. Students can only be hosted in families if the allergy disclaimer has been made available to S-E-T at least 3 months prior to travel.

- 1) I/We agree that, our child's allergy is classed as **MILD**. They are able to eat cooked dinners even if the allergens are included and able to avoid the allergens without additional help in regards to breakfast items and snacks.
- 2) I/We agree that our child's allergy is classed as **MODERATE/SEVERE**. We are aware that a supplement fee will be charged and/or we will be asked to bring food items / meals and that accommodation is dependent upon the agreement by a family to host a student with medical needs.

Signed: Date:

Medizinischer & Allergie-Haftungsausschluss

Dies ist eine Übersetzung und dient dem besseren Verständnis! Bitte füllen Sie ausschließlich den englischen Haftungsausschluss (AUF ENGLISCH) aus.

Ich /Wir

Die Eltern von

Informieren Sie darüber, dass unser KIND an einer LEICHTEN (keine Anpassungen bei der Gastfamilie notwendig) / MITTLEREN (Anpassungen bei der Gastfamilie notwendig/ Allergische Reaktion ist NICHT lebensbedrohlich)/ SCHWEREN (Anpassungen bei der Gastfamilie notwendig/Allergische Reaktion kann lebensbedrohlich sein) Krankheit oder Allergie leidet: *Bitte geben Sie nur die Informationen an, die die Gastfamilie kennen muss, um Ihr Kind bei sich aufnehmen zu können. Achten Sie besonders auf Nahrungsmittelallergien (insbesondere schwere Nussallergien/ Glutenunverträglichkeit), Diabetes und, falls erforderlich, ADHS/Autismus.*

Auf Grund des Zustands unseres Kindes hat der Arzt folgende Medikamente / medizinische Hilfsmittel verschrieben:

Teil der Medikamente ist/ ist kein EPI-PEN.

Ich/Wir bestätige (n), dass diese(s) Medikament(e) mitgebracht und gemäß den vorgeschriebenen Anweisungen verwendet wird/werden und erkläre(n), dass wir die Gastfamilie und S-E-T von jeglichen finanziellen oder rechtlichen Ansprüchen zu befreien, falls unser Kind auf Grund des Essens oder des Kontakts mit diesen Allergenen erkranken sollte. Von einer Gastfamilie wird unter keinen Umständen die Übernahme medizinischer oder pflegerischer Aufgaben erwartet.

Wir verstehen, dass eine Unterbringung in Gastfamilien für Kinder mit diätetischen und/oder medizinischen Bedürfnissen nur möglich ist, wenn die Gastfamilie darauf Rücksicht nehmen kann.

Unterzeichnet /Datum

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN LEBENSMITTELALLERGIE:

LEICHT: unser Kind isst bei den Gastfamilien das, was für alle Gastschüler gekocht wird. Es weiß selbst welche Nahrungsmittel vermieden werden sollten und muss nicht separat versorgt werden. Allergische Reaktionen sind nicht lebensbedrohlich und unser Kind hat seine Allergie selbständig im Griff. Gastfamilien kaufen keine allergiefreundlichen Lebensmittel ein!

MITTEL: Unser Kind muss die Allergene meiden und die Gastfamilie muss darauf verzichten mit diesen zu kochen. Allergische Reaktionen sind nicht lebensbedrohlich. Für die Unterbringung dieser Kinder in einer Familie wird ein Aufpreis erhoben und/oder gebeten, Lebensmittel bzw. Mahlzeiten mitzubringen. Eine Unterbringung in Familien ist nur möglich, wenn der Haftungsausschluss mindestens 3 Monate vor Fahrtantritt S-E-T vorliegt.

SCHWER: Unser Kind muss die Allergene meiden und die Gastfamilie muss darauf verzichten mit diesen zu kochen. Allergische Reaktionen können lebensbedrohlich sein. S-E-T kann diese Kinder nur in Gastfamilien unterbringen, wenn die Familie der Unterbringung nach Erhalt des Haftungsausschlusses zustimmt. Für die Unterbringung wird ein Aufpreis erhoben und/oder gebeten, Lebensmittel bzw. Mahlzeiten mitzubringen. Sollte keine Unterkunft in Gastfamilien möglich sein, werden Alternativen besprochen. Eine Unterbringung in Familien ist nur möglich, wenn der Haftungsausschluss mindestens 3 Monate vor Fahrtantritt S-E-T vorliegt.

Bitte Nicht-zutreffendes durchstreichen:

- 1) Ich/Wir stimme(n) zu, dass die Allergie unseres Kindes als LEICHT eingestuft werden kann. Es ist in der Lage, gekochte Abendessen zu sich zu nehmen auch wenn Allergene enthalten sind und kann Allergene selbständig und ohne zusätzliche Hilfe bei Frühstücksartikeln und Snacks meiden.
- 2) Ich/Wir stimme(n) zu, dass die Allergie unseres Kindes als MITTEL/SCHWER eingestuft wird. Wir wissen, dass eine zusätzliche Gebühr erhoben wird und/oder wir gebeten werden, Lebensmittel bzw. Mahlzeiten mitzubringen und dass die Unterbringung von der Zustimmung einer Gastfamilie abhängt, einen Schüler mit medizinischen Bedürfnissen aufzunehmen.

Unterzeichnet/Datum